

EN/PRODUCT SHEET

WARNING:

This sheet is in conformity with the provisions of Law No.206 dated 6 September 2005 Consumer Code. FederlegnoArredo National Association of Furniture manufacturers and interior decorators.

MATERIAL USED	NOTES	Category	Maximum weight evenly distributed over the whole top
Bent glass Lacquered version: water-based paint	<ul style="list-style-type: none"> Any slight imperfection is to be considered as distinguishing feature of craftsman work which makes each piece unique. Other defects : accordingly law UNI-EN 572. The glass undergoes a thermal treatment that may cause some very slight imperfections. So.ve.t. Srl declines any responsibility for its incorrect use as the final utilisation of the product is unknown. For the assembly please follow the instructions enclosed herewith. 	Dining tables / desks th. 15 mm:	ORDER - H. 74 100 kg FROG - H. 74 100 kg
Possible glass shelf Lacquered version: water-based paint		Coffee tables th. 10-12-15 mm:	BRIDGE 50 kg TRIX 50 kg BRIDGE (with drawer) 50 kg BRIDGE (with shelf) 50 kg BRIDGE (with drawer and shelf) 50 kg FROG - H.34 50 kg 3FEET 50 kg RUBINO 50 kg SPIDER 50 kg TAKY 50 kg
Possibile drawer MDF light veneered wood. Coating: acrylic.		Console th. 12 mm:	HALL - H. 74 50 kg HALL - H. 74 (with shelf) 50 kg HALL - H. 74 (with drawer) 50 kg HALL - H. 86 (with drawer) 50 kg
Possible inox plates UV bonding	<p>INSTRUCTIONS FOR USE</p> <ul style="list-style-type: none"> Clean with water only. Immediately remove all stains. Avoid using solvents or abrasive products. Avoid scratching the coloured parts. Do not use the table for improper uses. Do not stand or seat on the top. Avoid knocking against the table. Do not make any sharp item or tools fall. Do not place hot items on the table. Do not fix any child's chair on the table. Do not allow children stay under the table. The table can support: please see the scheme. If any doubts, do not hesitate to contact the company. 		

Attention: When using in public places please follow the regulations in force in the destination country. Glass not tempered.

Ecology: when not using any more, the product must be sent to the pertinent local government for disposal.

Keep these instructions for the entire life of the product.

Prepared by SO.VE.T. Srl 13/05/2025 revision 4.

SO.VE.T. Srl Via Emilio Salgari, 1/A - 31056 Biadene di Montebelluna (TV)
Tel. +39 0422 848 030 sovet@sovet.com - www.sovet.com

FR/FICHE DU PRODUIT

AVERTISSEMENT:

La présente fiche est conforme au Décret 6 septembre 2005, n. 206 Code de consommation. Association nationale des industries du meuble et de l'ameublement de la FederlegnoArredo.

MATERIAUX UTILISES	COMMUNICATIONS	Category	Portée max en Kg distribués sur l'ensemble du plateau
Verre courbé Version laquée: peinture à l'eau	<ul style="list-style-type: none"> Les éventuelles petites imperfections et différences par rapport à l'échantillon sont à considérer comme une caractéristique propre au travail artisanal qui rend chaque pièce unique en son genre. Autres défauts: conformément à la norme UNI-EN 572. Le traitement thermique auquel le verre est soumis, peut faire apparaître de petites imperfections. So.ve.t. Srl décline toute responsabilité quant à l'utilisation inappropriée du produit car on ne connaît pas l'utilisation finale du produit. Pour le montage, respecter les instructions ci-jointes. 	Tables/ bureaux ép. 15 mm:	ORDER - H. 74 100 kg FROG - H. 74 100 kg
Eventuelle étagère en verre ersion laquée: peinture à l'eau		Tables basses ép. 10-12-15 mm:	BRIDGE 50 kg TRIX 50 kg BRIDGE (avec tiroir) 50 kg BRIDGE (avec étagère) 50 kg BRIDGE (avec tiroir et étagère) 50 kg FROG - H.34 50 kg 3FEET 50 kg RUBINO 50 kg SPIDER 50 kg TAKY 50 kg
Eventuel tiroir MDF plaqué bois et peinture acrylique.		Consoles ép. 12 mm:	HALL - H. 74 50 kg HALL - H. 74 (avec tiroir) 50 kg HALL - H. 74 (avec étagère) 50 kg HALL - H. 86 (avec étagère) 50 kg
Eventuels inox pivots Collage UV.	<p>MODE D'EMPLOI</p> <ul style="list-style-type: none"> Nettoyer avec de l'eau uniquement. Enlever immédiatement toute tache. Eviter l'utilisation de solvants et d'abrasives. Ne pas érafler les parties colorées. Ne pas utiliser la table pour usages impropres. Ne pas s'asseoir ou monter sur la table. Eviter les chocs. Ne pas faire tomber des objets contondants. Ne pas poser des objets chauds. Ne pas fixer des chaises d'enfant sur la table. Ne pas laisser l'enfant stationner sous la table. La table peut supporter un poids: voir tableau. Si vous avez encore des doutes, n'hésitez pas à contactez l'usine. 		

Attention: Pour l'utilisation dans des lieux publics vérifier les dispositions en vigueur dans le pays de destination. Verre pas trempé.

Ecologie: à la fin de son utilisation, remettre le produit à une entreprise de tri sélectif.

Conserver la présente fiche pour toute la vie du produit.

Préparé par SO.VE.T. Srl 13/05/2025 revision 4.

SO.VE.T. Srl Via Emilio Salgari, 1/A - 31056 Biadene di Montebelluna (TV)
Tel. +39 0422 848 030 sovet@sovet.com - www.sovet.com

DE/PRODUKTKARTE

HINWEIS:

Die beiliegende Produktkarte entspricht den Bestimmungen des Dekret 6 vom September 2005 "Verbraucherordnung". Bundesverband der Möbelindustrie und Innenausbau FederlegnoArredo.

VERWENDETE MATERIALE	ANMERKUNGEN	Category	Maximale Belastbarkeit in kg verteilt in der ganzen Platte
Gebogenes Glas Einfärbung: mittels Druckwasserstrahlen	<ul style="list-style-type: none"> Geringfügige Unvollkommenheiten und Abweichungen vom Muster sind auf die handwerkliche Verarbeitung zurückzuführen, die jeden Artikel einzigartig macht. Anderen Fehlern: nach Norm UNI-EN 572. Auf Grund der Behandlung, der gehärtete Glasplatten unterzogen werden, können geringfügige Unvollkommenheiten entstehen. So.ve.t. Srl lehnt jegliche Verantwortung für unsachgemäßen Gebrauch des Produktes ab, da der endgültige Bestimmungszweck nicht bekannt ist. Bei der Montage beachten Sie die beiliegenden Anweisungen. 	Tischen / Schreibtischen 15 mm St.:	ORDER - H. 74 100 kg FROG - H. 74 100 kg
Mögliches Glasfach Einfärbung: mittels Druckwasserstrahlen		Couchtischen 10-12-15 mm St.:	BRIDGE 50 kg TRIX 50 kg BRIDGE (mit Schublade) 50 kg BRIDGE (mit Fach) 50 kg BRIDGE (mit Schublade und Fach) 50 kg FROG - H.34 50 kg 3FEET 50 kg RUBINO 50 kg SPIDER 50 kg TAKY 50 kg
Mögliche Schublade MDF holzverleimt Akrylclackierung.		Konsolen 12 mm St.:	HALL - H. 74 50 kg HALL - H. 74 (mit Fach) 50 kg HALL - H. 74 (mit Schublade) 50 kg HALL - H. 86 (mit Schublade) 50 kg
Möglichen Inox platte UV Kleben.	<p>GEBRAUCHSANWEISUNG</p> <ul style="list-style-type: none"> Nur mit Wasser reinigen. Entfernen Sie etwaige Flecken sofort. Keine Lösungs- und Schleifmittel verwenden. Eingefärbte Teile nicht kratzen. Der Tischen für unpassenden Gebrauch nicht benutzen. Sich nicht auf die Tischplatte stellen oder setzen. Stöße sind zu vermeiden. Keine kantigen Gegenstände auf die Platte stellen. Keine heißen Gegenstände auf die Platte stellen. Keiner Kinderstuhl auf die Platte stellen. Die Kindern nicht unter den Couchtisch halten lassen. Belastbarkeit des Tischen: siehe Tabelle. Im Zweifelsfall setzen Sie sich bitte mit der Firma in Verbindung. 		

Achtung: Für die Verwendung in öffentlichen Bereichen beachten Sie bitte die entsprechenden Vorschriften der Bestimmungsländer. Glas nicht gehärtet.

Umweltschutz: Um den Produkt umweltfreundlichen entsorgen, bringen Sie es einem lokalen Endlagerungsanlagen.

Bitte haben Sie dieses Blatt sorgfältig auf.

Vorbereitet bei SO.VE.T. Srl 13/05/2025 Überprüfung 4.

SO.VE.T. Srl Via Emilio Salgari, 1/A - 31056 Biadene di Montebelluna (TV)
Tel. +39 0422 848 030 sovet@sovet.com - www.sovet.com

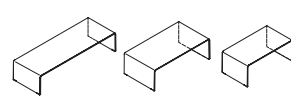
SOVET

ITALIA

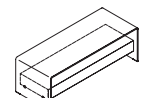
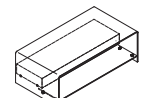
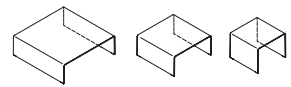
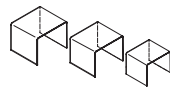
- Bridge
- Frog
- Taky
- 3 Feet
- Spider
- Rubino

Istruzioni di montaggio e di utilizzo
Assembling and use instructions
Instructions d'installation et utilisation
Montage und Verwendungsanleitung

Bridge



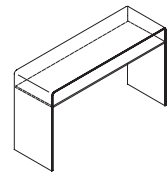
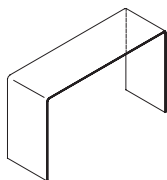
Trix



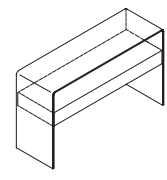
Con cassetto e ripiano
With drawer and shelf

Con cassetto
With drawer

Hall

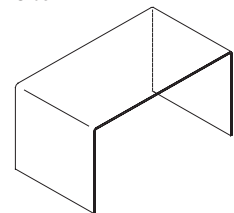


Con ripiano
With shelf

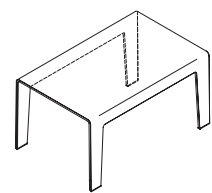
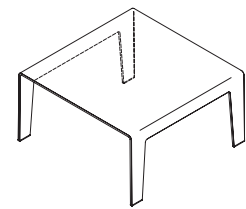


Con cassetto
With drawer

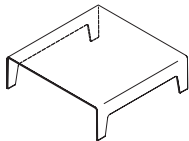
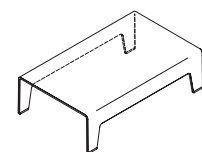
Order



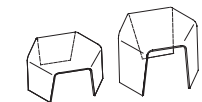
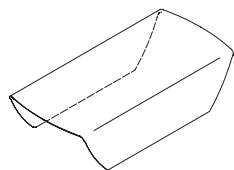
Frog



Coffee table



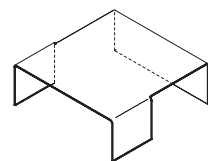
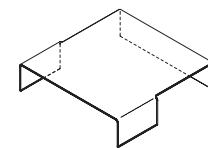
Taky



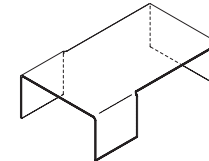
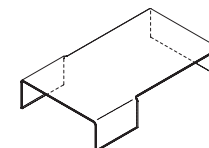
3 Feet

Spider

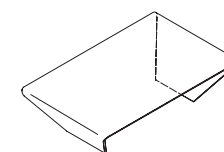
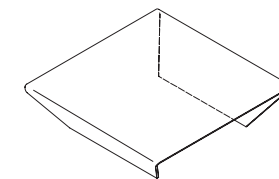
Spider square



Spider rectangular



Rubino



IT/SCHEDA PRODOTTO

AVVERTENZA:

La presente scheda ottempera alle disposizioni del D.L. 6 settembre 2005, n. 206 Codice del Consumo. Associazione nazionale delle industrie del mobile e dell'arredamento della FederlegnoArredo.

MATERIALI IMPIEGATI

Vetro curvo

Versione laccata: verniciatura ad acqua

Eventuale ripiano in vetro

Versione laccata: verniciatura ad acqua

Eventuale cassetto

MDF light impiallacciato essenza legno e verniciatura acrilica.

Eventuali piastrine inox

Incollaggio UV.

COMUNICAZIONI

- Eventuali piccole imperfezioni e differenze dal campione sono da considerarsi caratteristica della lavorazione artigianale che rende ogni singolo pezzo unico nel suo genere. Altri difetti: secondo norma UNI-EN 572.
- Il trattamento termico a cui è sottoposto il vetro può far comparire piccole imperfezioni sullo stesso.
- Non conoscendo l'utilizzo finale dei prodotti indicati, So.ve.t. Srl declina ogni responsabilità per uso improprio degli stessi.
- Per eventuali montaggi attenersi alle istruzioni allegate.

ISTRUZIONI PER L'USO

- Pulire solo con acqua.
- Rimuovere immediatamente eventuali macchie.
- Evitare l'impiego di solventi ed abrasivi.
- Non graffiare le parti colorate.
- Non usare il tavolo per usi impropri.
- Non salire o sedersi sul piano.
- Evitare gli urti.
- Non far cadere corpi contundenti.
- Non appoggiare corpi caldi.
- Non inserire seggiolini per bambini.
- Non lasciare sostare i bambini sotto il tavolo.
- Il tavolo ha una portata: vedi tabella.
- Se permangono dubbi contattare l'azienda.

Attenzione: per l'utilizzo in luoghi pubblici attenersi alle norme vigenti nei paesi di destinazione. Vetro non temperato.

Ecologia: al termine dell'utilizzo affidare il prodotto all'azienda comunale di smaltimento.

Questa scheda è da conservare per tutta la vita del prodotto.

Preparato da SO.VE.T. Srl 13/05/2025 revisione 4.

SO.VE.T. Srl Via Emilio Salgari, 1/A - 31056 Biancade (TV)
Tel. +39 0422 848 030 sovet@sovet.com - www.sovet.com

Categoria	Portata max in kg distribuiti su tutto il piano
Tavoli/scrivanie sp. 15 mm:	
ORDER - H. 74	100 kg
FROG - H. 74	100 kg
Tavolini sp. 10-12-15 mm:	
BRIDGE	50 kg
TRIX	50 kg
BRIDGE (con cassetto)	50 kg (+20 kg cassetto)
BRIDGE (con ripiano)	50 kg (+20 kg ripiano)
BRIDGE (con cassetto e ripiano)	50 kg (+20 kg cassetto e +20 kg ripiano)
FROG - H. 34	50 kg
3FEET	50 kg
RUBINO	50 kg
SPIDER	50 kg
TAKY	50 kg
Console sp. 12 mm:	
HALL - H. 74	50 kg
HALL - H. 74 (con ripiano)	50 kg (+20 kg ripiano)
HALL - H. 74 (con cassetto)	50 kg (+20 kg cassetto)
HALL - H. 86 (con cassetto)	50 kg (+20 kg cassetto)